



Fernglas

6x21

Art. No. 9810200GCK000



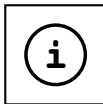
- DE Bedienungsanleitung
- EN Operating instructions



SERVICE AND WARRANTY:



www.bresser.de/warranty_terms



BINOCULARS GUIDE:



www.bresser.de/guide

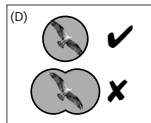
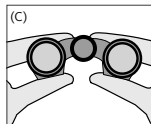
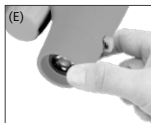
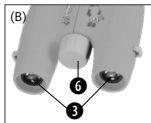
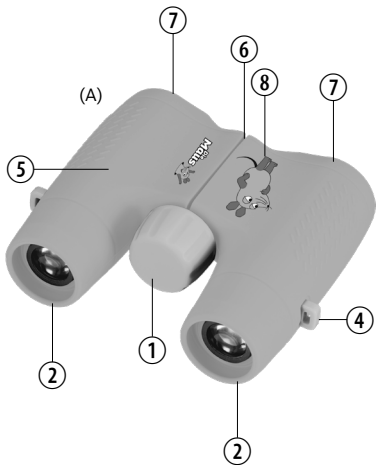


BINOCULARS FAQ:



www.bresser.de/faq

DE	Bedienungsanleitung	4
EN	Operating instructions	8



Allgemeine Warnhinweise

- **ERBLINDUNGSGEFAHR!** Schauen Sie mit diesem Gerät niemals direkt in die Sonne oder in die Nähe der Sonne. Es besteht **ERBLINDUNGSGEFAHR!**
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- **BRANDGEFAHR!** Setzen Sie das Gerät – speziell die Linsen – keiner direkten Sonneneinstrahlung aus! Durch die Lichtbündelung könnten Brände verursacht werden.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht. Achten Sie die Privatsphäre Ihrer Mitmenschen – schauen Sie mit diesem Gerät zum Beispiel nicht in Wohnungen!

Teileübersicht

1. Scharfstellknopf (Mitteltrieb)
2. Umklappbarer Augenschützer (Augenmuschel)
3. Einblick-Linse (Okularlinse)
4. Öse für Trageriemen/Trageschlaufe
5. Fernglasstutzen (Tubus)
6. Fernglasachse zum Knicken
7. Ausblick-Linse (Objektivlinse)
8. Fernglasbrücke
9. Trageriemen/Trageschlaufe
10. Fernglastype

Der Augenabstand

Der Abstand zwischen den beiden Augen ist bei jedem Kind anders. Deshalb muss der richtige Augenabstand bei deinem

Fernglas zuerst für dich eingestellt werden. Nimm dazu das Fernglas in beide Hände (wie du es in Abb. C siehst) und halte es vor die Augen. Jetzt musst du es um die Fernglasachse so einknicken, dass du beim Durchblicken nur einen Bildkreis sehen kannst (Abb. D).

Die Scharfeinstellung

Suche dir zunächst einen Gegenstand, der mehr als 10 Meter von dir entfernt ist. Damit du ein scharfes Bild von diesem Gegenstand bekommst, blickst du zuerst mit beiden Augen durch die Einblick-Linsen (3). Jetzt kannst du das Bild, das du siehst, mit dem Scharfstellknopf (Abb. A, 1) durch Drehen scharfstellen.

Falls du eine Brille trägst ...

Vorne an den Einblick-Linsen befinden sich umklappbare Augenschützer (Abb. A, 2). Als Brillenträger solltest du diese nach hinten klappen, um schärfer sehen zu können (Abb. E).

Hinweise zur Reinigung

- Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.
- Zur Entfernung stärkerer Schmutzreste befeuchten Sie das Putztuch

mit einer Brillen-Reinigungsflüssigkeit und wischen damit die Linsen mit wenig Druck ab.

- Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Lassen Sie es nach der Benutzung – speziell bei hoher Luftfeuchtigkeit – bei Zimmertemperatur einige Zeit akklimatisieren, so dass die Restfeuchtigkeit abgebaut werden kann. Setzen Sie die Staubschutzkappen auf und bewahren Sie es in der mitgelieferten Tasche auf.



ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.bresser.de/
download/9810200GCK000/
CE/9810200GCK000_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9810200GCK000/CE/9810200GCK000_CE.pdf)

Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie hier einsehen: www.bresser.de/garantiebedingungen.

General Warnings

- Risk of blindness — Never use this device to look directly at the sun or in the direct proximity of the sun. Doing so may result in a risk of blindness.
- Choking hazard — Children should only use the device under adult supervision. Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- Risk of fire — Do not place the device, particularly the lenses, in direct sunlight. The concentration of light could cause a fire.
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures.
- The device is intended only for private use. Please heed the privacy of other people. Do not use this device to look into apartments, for example.

Parts overview

1. Focussing knob (centre)
2. Folding eye protection (eyepieces)
3. Eyepiece lens
4. Carrying strap/loop ring
5. Binocular support (main tube)
6. Binocular axis, folding
7. End lenses (objective lens)
8. Binocular bridge
9. Carrying strap / loop
10. Binoculars case

Eye spacing

Eye spacing is different in every child. It's therefore essential this be correctly set for you.

Take the binoculars in both hands as

in illustration C and hold them to your eyes. Fold them so that you see a single circle when looking through them with both eyes (Fig. D).

Focussing

Find an object over ten metres away. Take a look through the eyepieces with both eyes (3) and turn the focusing wheel (Fig. A, 1) until the object is in focus.

If you wear glasses

The eyepieces on the lenses fold (Fig. A, 2). Fold them back if you wear glasses to see in focus (Fig. F).

Notes on cleaning

- Clean the eyepieces and lenses only with a soft, lint-free cloth like a microfibre cloth. To avoid scratching the lenses, use only gentle pressure with the cleaning cloth.
- To remove more stubborn dirt, moisten the cleaning cloth with an eyeglass-cleaning solution and wipe the lenses gently.
- Protect the device from dust and moisture. After use, particularly in high humidity, let the device acclimatize for a short period of time, so that the residual moisture can dissipate before storing.



DISPOSAL

- Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

EC Declaration of Conformity



Bresser GmbH has issued a “Declaration of Conformity” in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.bresser.de/
download/9810200GCK000/
CE/9810200GCK000_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9810200GCK000/CE/9810200GCK000_CE.pdf)

Warranty and Service


The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.



© I. Schmitt-Menzel / Friedrich Streich
WDR mediagroup GmbH

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

   @BresserEurope